

QUÝ VỊ CẦN GIÚP ĐỠ ĐỂ TÌM NHÀ CUNG  
CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC TRẺ EM HOẶC  
CÁC NGUỒN LỰC KHÁC?



- Liên hệ 211info: GỌI tới số miễn phí 211
- Nhắn tin CHILDREN (TRẺ EM) đến số 898211
- Email: [children@211info.org](mailto:children@211info.org)
- Truy cập [211info.org](http://211info.org)

Đại diện của 211info có thể cung cấp cho quý  
vị các nguồn lực liên quan đến:

- Dịch vụ chăm sóc trẻ em
- Chiến lược về hành vi
- Sự chuẩn bị đi học và bí quyết
- Sự phát triển của trẻ nhỏ
- Sự căng thẳng và lo lắng trong gia đình
- Lớp học và hỗ trợ nuôi dạy con
- Nhóm vui chơi tại địa phương
- Sự hỗ trợ chăm sóc nuôi dưỡng
- Các nguồn lực cơ bản cho gia đình...  
**và hơn thế nữa!**



Quý vị có quyền nhận được dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và các phương tiện hỗ trợ khác miễn phí. Nếu quý vị cần trợ giúp về ngôn ngữ hoặc các phương tiện hỗ trợ khác, vui lòng liên lạc với Sở Chăm sóc và Giáo dục Mầm non theo số 1-800-556-6616.

100-379850\_DELC 7492 (11/2024) Vietnamese

Oregon Department of Early Learning and Care  
700 Summer Street NE #350  
Salem, Oregon 97301

# Sự Hỗ Trợ Chăm Sóc Trẻ Em dành cho các gia đình ở Oregon



- Ai đủ điều kiện
- Cách nộp đơn
- Cách tìm dịch vụ chăm sóc trẻ em có chất lượng



## QUÝ VỊ CÓ THỂ ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC HỖ TRỢ CHĂM SÓC TRẺ EM

Các gia đình đủ điều kiện có thể nhận được trợ giúp về chi phí chăm sóc trẻ em hàng tháng và lệ phí đăng ký thông qua chương trình Chăm Sóc Ban Ngày Liên Quan Đến Việc Làm (ERDC). Giới hạn thu nhập thay đổi hàng năm.

Đối với giới hạn thu nhập ERDC, hãy quét:



Chương trình ERDC trợ giúp thanh toán cho các dịch vụ chăm sóc trẻ em do nhà cung cấp được ERDC phê duyệt. Khi được ERDC liệt kê và phê duyệt, nhà cung cấp đã vượt qua kiểm tra lý lịch tư pháp và tham gia các khóa đào tạo bắt buộc về sức khỏe và an toàn của trẻ em.

Các gia đình đủ điều kiện tham gia ERDC cũng có thể đủ điều kiện để được hỗ trợ thêm; để biết thêm các lựa chọn hỗ trợ, hãy liên hệ với Sở Dịch Vụ Nhân Sinh Oregon (ODHS) hoặc gọi tới số 211.

## CÁCH CHƯƠNG TRÌNH ERDC HOẠT ĐỘNG

Quý vị có thể có nhiều nhà cung cấp và sử dụng các loại hình cơ sở chăm sóc trẻ em khác nhau bao gồm các trung tâm được cấp phép hoặc dịch vụ chăm sóc trẻ em tại nhà. Bạn bè hoặc hàng xóm cũng có thể được phê duyệt để cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em ERDC.

Khi đủ điều kiện, gia đình sẽ trả một phần chi phí chăm sóc trẻ em (đồng thanh toán) dựa trên quy mô gia đình và thu nhập. Một số gia đình có thể không được có khoản đồng thanh toán. Các gia đình cũng chi trả các chi phí vượt quá mức tối đa của ERDC. Xem số tiền đồng thanh toán tại địa chỉ [oregon.gov/delc/programs/pages/copays-billing.aspx](http://oregon.gov/delc/programs/pages/copays-billing.aspx).

## CÁCH ĐĂNG KÝ

Quý vị có thể đăng ký:

- Qua điện thoại theo số 1-800-699-9075
- Trực tuyến tại <https://ONE.oregon.gov>
- Tại Văn phòng ODHS địa phương của quý vị

Để biết thêm thông tin về chương trình chăm sóc trẻ em ERDC, hãy truy cập: [www.oregon.gov/delc/erdc](http://www.oregon.gov/delc/erdc).

Khi nguồn tài trợ bị hạn chế, chương trình ERDC sẽ kích hoạt danh sách chờ. Các gia đình có nhu cầu cụ thể có thể bỏ qua danh sách chờ. Tìm hiểu thêm trên trang ERDC.

## THÔNG TIN VỀ NHÀ CUNG CẤP

Nhân viên đủ điều kiện của ODHS sẽ hỏi tên nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em của quý vị khi quý vị nộp đơn đăng ký ERDC. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em của quý vị phải được liệt kê và phê duyệt với DPU để nhận khoản thanh toán thông qua chương trình ERDC.

Nếu nhà cung cấp của quý vị chưa được phê duyệt, họ sẽ cần nộp Mẫu Đơn Liệt Kê Nhà Cung Cấp. Mẫu này sẽ giải thích về loại hình đào tạo và các yêu cầu khác cần thiết để trở thành nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em ERDC được phê duyệt.

Các nhà cung cấp không có giấy phép không có quan hệ họ hàng với tất cả trẻ em trong dịch vụ chăm sóc phải hoàn thành chuyến thăm sức khỏe và an toàn của DELC tại địa điểm chăm sóc. Chuyến thăm này diễn ra khi họ cung cấp dịch vụ chăm sóc trước khi họ có thể được phê duyệt, bao gồm cả khi dịch vụ chăm sóc được thực hiện tại nhà của trẻ.



## KIỂM TRA SỰ PHÁT TRIỂN CỦA TRẺ NHỎ

Các công cụ kiểm tra phát triển sẽ đặt ra những câu hỏi cung cấp ý tưởng chung về cách trẻ học tập, phát triển và đạt được các mốc phát triển. Các công cụ kiểm tra phát triển giúp đánh giá xem trẻ có được hưởng lợi từ việc kiểm tra hoặc các dịch vụ hỗ trợ học tập hay không.

Để biết thêm thông tin, hãy hỏi bác sĩ của con quý vị hoặc liên hệ với Trung tâm giáo dục mầm non tại khu vực của quý vị. Để biết danh sách các địa điểm trung tâm, hãy quét:



## CÁCH TÌM KIẾM DỊCH VỤ CHĂM SÓC TRẺ EM CÓ CHẤT LƯỢNG

Lựa chọn dịch vụ chăm sóc trẻ em là một trong những lựa chọn quan trọng nhất mà gia đình đưa ra. Dịch vụ chăm sóc trẻ em có chất lượng giúp con quý vị phát triển khỏe mạnh và thành công ở trường.

Cơ sở chăm sóc trẻ em có chất lượng cung cấp nhiều hoạt động phát triển trẻ em quan trọng đối với sự phát triển não bộ và học tập suốt đời của con quý vị.

Một số nhà cung cấp tham gia Spark, nghĩa là họ đáp ứng hoặc đang nỗ lực hướng tới các tiêu chuẩn chất lượng để hỗ trợ mọi trẻ em trong dịch vụ chăm sóc của họ. Để tìm nhà cung cấp Spark, hãy liên hệ với 211 info hoặc truy cập địa chỉ [findchildcareoregon.org](http://findchildcareoregon.org)

